

La Navidad está casi aquí. Entre las fiestas y las compras navideñas de última hora, no descuidemos la preparación más importante que debemos hacer antes de celebrar la llegada de Cristo. Debemos preparar nuestro corazón. Aunque pensamos en la Navidad como una época festiva, y lo es, el Adviento es un tiempo de penitencia y preparación.

Juan el Bautista fue enviado por Dios para "Preparar el camino del Señor, para enderezar sus sendas". (Mc 1,3). ¿Cómo cumplió Juan su misión? Juan cumplió su misión "proclamando un bautismo de conversión para el perdón de los pecados." (Mc 1,4)

El arrepentimiento del pecado es necesario para preparar el camino al Señor. Al igual que Juan llamó al pueblo de Judea a arrepentirse de sus pecados, nosotros también estamos llamados a arrepentirnos de nuestros pecados mientras nos preparamos para la Navidad.

A lo largo del tiempo de Adviento, hay muchas oportunidades para recibir el sacramento de la reconciliación. Además de nuestras confesiones programadas regularmente (martes por la mañana a las 9:45 AM en St. Richard y los sábados por la tarde a las 3 PM en St. Mary, Wayne, y 6:30 PM en St. Mary, Causa de Nuestra Alegría), tendremos dos servicios de penitencia para la Familia Nankin de Parroquias. Esta semana, habrá confesiones el martes a las 7 PM en Santa María en Wayne y el miercoles a la 1 PM en Santo Tomás Apóstol. Por favor aprovechen esta oportunidad, o una de las oportunidades en nuestras parroquias vecinas, para confesar sus pecados y preparar el camino del Señor en su corazón.

Christmas and New Year Mass Schedule

Christmas Mass

Saturday, December 23rd

St. Mary: 4:00 p.m. (4th Sunday in Advent)

Sunday, December 24th

St. Mary: 8:30 a.m. (4th Sunday in Advent) St. Richard: 10:00 a.m. (4th Sunday in Advent)

St. Richard: 4:00 p.m. (Christmas) St. Mary: 4:00 p.m. (Christmas) St. Mary: 6:00 p.m. (SPA) (Christmas)

Monday, December 25th

St. Mary: 12:00 a.m. (Midnight Mass, bilingual)

St. Mary: 10:00 a.m. St. Richard: 10:00 a.m.

New Year's Mass Schedule

Solemnity of Mary Normal weekend Masses Saturday, December 30th

St Mary: 4:00 p.m.

Sunday, December 31st

St. Mary: 8:30 a.m., 11:30 a.m., 2:00 p.m. (SPA)

St. Richard: 10:00 a.m. St. Mary: 7:00 p.m. Vigil Mass



Monday, January 1st

St. Richard 9:00 a.m.

Advent Penance Services

St. Mary (ENG & SPA)
Tuesday, December 19th 7:00 p.m.

St. Thomas the Apostle
Wednesday, December 20th 1:00 p.m.



The Annual Silver Strings Concert, St. Richard

Thank you to the Silver Strings for their amazing festive concert and thank you to all who joined us! A fantastic time was had by all.

St. Richard Christmas Eve Mass Prelude

Taking place before the 4:00 p.m. Christmas eve Mass at St. Richard there will be the choir prelude. The prelude will begin at 3:30 p.m. Please join us as we prepare to celebrate the birth of Jesus Christ.



Thank You For Working At Cleanup Day

A big "Thank You " to everyone who helped us clean up the church grounds on Saturday, December 2nd. All of you went above and beyond, and I am so grateful. Because of all our wonderful volunteers, we were able to get everything cleaned up. THANK YOU SO MUCH!!!

Paul Zdzieblowski

Saint Mary Pastoral Associate

Gracias por trabajar en el día de limpieza

Un gran "gracias" a todos los que nos ayudaron a limpiar los terrenos de la iglesia el sábado 2 de diciembre. Algunos de ustedes hicieron todo lo posible y estoy muy agradecido. Gracias a todos nuestros maravillosos voluntarios, pudimos limpiar todo.

iiiMUCHAS GRACIAS!!!

Pablo Zdzieblowski

Asociada Pastoral Santa María

Prayer for the Month of December

Lord Jesus Christ, we give you praise for all the marvelous things you have done in our lives. As we continue through the Month of December, we humbly implore your powerful help and mercy. Please heal the sick; save the suffering; forgive the sinners; and renew the broken. We also lift up to You all our plans, and ask that you bless them for Your greater glory. Please sustain us, Lord, and grant us all the necessary grace to live a holy life.

Amen.

Simply Give...Meijer Gift Cards

This year, the Meijer store on 37201 Warren Rd. in Westland has selected to partner with St. Mary Outreach Center for the *Simply Give Program* Now thru Saturday, December 30, 2023. Every customer who donates \$10 during this event, the Meijer store located on Warren Rd. will double your donation. This amount is given back to the Outreach Center in gift cards which will be used throughout the year to purchase much needed food.

These cards are available at all church entrances as well as at the Meijer store kiosks.

We are very grateful for this opportunity to enhance our food supplies. If you have any questions, please feel free to call the Outreach Center at 734-326-2234.

Thank you for your support!

The Week Ahead - St. Mary and St. Richard

Saturday, December 16th

8:00 a.m. Men's Bible Study—PO
11:00 a.m. Cookie Walk—HH/HFH
11:00 a.m. Armada Blanca —AC
1:00 p.m. Armada Blanca Rosary— AC

3:00 p.m. Reconciliation (Confessions Church till 3:30)

3:15 p.m. Rosary—CH **4:00 p.m.** Mass—CH

4:30 p.m. St. Mary Café City Chicken dinner—HH/HFH

Sunday, December 17th—Third Sunday of Advent

Coffee and Donuts after 8:30 a.m. and 11:30 p.m. Mass

8:30 a.m. Mass—CH
10:00 a.m. Mass (St. Richard)
11:30 a.m. Mass —CH
2:00 p.m. Misa en Español—CH

Monday, December 18th

9:00 a.m. Mass—CH

6:00 p.m. Faith formation - HH/SH

6:00 p.m. Meeting with Confirmation parents—HH

Tuesday, December 19th

9:00 a.m. Mass (St. Richard)

9:30 a.m. Our Lady of Perpetual help devotions and rosary

for priests (St. Richard)

9:45 a.m. Reconciliation (Confessions) -(St. Richard)

10:00 a.m. Amigas de Jesus/Talleres de Oración y Vida—HFH/HH

11:00 a.m.
11:00 a.m.
6:30 p.m.
7:00 p.m.
50+ Club meeting (St. Richard)
Flame of Love Rosary—CH
Bells practice—music room
Penance service—CH

Wednesday, December 20th

1:00 p.m. Penance service (St. Thomas the Apostle)

1:00 p.m. Breaking open the word—HFH
6:30 p.m. ABT basketball game—AC
7:00 p.m. Luz de Vida – HFH
8:00 p.m. Drop-in basketball—AC

Thursday, December 21st

11:00 p.m. Joy of the Spirit Intercessors—HFH4:30 p.m. Girl Scout meeting—StJ/HFH

7:00 p.m. Choir practice—CH

Friday, December 22nd

9:00 a.m. Mass—CH

10:00 a.m. RCIA for adults—Microsoft Teams

6:00 p.m. Las Posada—AC

Saturday, December 23rd

8:00 a.m. Men's Bible Study—PO

3:00 p.m. Reconciliation (Confessions Church till 3:30)

3:15 p.m. Rosary—CH **4:00 p.m. Mass—CH**

Sunday, December 24th—Fourth Sunday of Advent/Christmas eve

8:30 a.m. Mass—CH (Fourth Sunday of Advent)
10:00 a.m. Mass (St. Richard) (Fourth Sunday of Advent)
4:00 p.m. Mass —Both St. Mary & St. Richard (Christmas)

6:00 p.m. Misa en Español—CH (Navidad)

PFF-Parish Faith Formation AC-Activity Center HH-Haney Hall
HFH-Holy Family Hall StJM-St. Joseph Mtg Rm StA Ste. Anne Mtg
Rm PO Conf-Parish Office Conference Rm

St. Mary Mass Intentions

Saturday, December 16th

4:00 p.m. †Karen Griffin, †Delli Grims (6th anniv.),

†Jim McPartlin, †Ronald Cary Burns, the special

Intentions of Sebastian Butler

Sunday, December 17th

8:30 a.m. † Howard Hayward, Sr., †Mary Rozewicz,

†Karen Griffin, †John Oskarek,

Thank you Jesus for your Healing grace

11:30 a.m. The people of St. Mary Parish

2:00 p.m. † Rafael Romo (Aniv) Las especiales intenciones de

Javier Tapia (cump.) y Noe Martinez (cump.)

Monday, December 18th

9:00 a.m. †Margaret Oddo, †Bernie Carpenti, †Carolyn Chiles,

†Butch Chiles, †Barbara Ann Carpenti

Tuesday, December 19th

Wednesday, December 20th

Thursday, December 21st

Friday, December 22nd

9:00 a.m. The special intentions of Bridget Bortoski

Saturday, December 23rd

4:00 p.m. The People of St. Mary parish

Sunday, December 24th

8:30 a.m. † Dave & †Jeff Wells †Karen Griffin,

Thank you Jesus for your Healing grace

4:00 p.m. †Harvey J. Sharkey, †Margaret Bolish,

†Howard Hayward Sr.

6:00 p.m. La gente de la parroquia de Santa María

St. Richard Mass Intentions

Monday, December 18th Mass St. Mary 9:00 a.m.

Tuesday, December 19th Mass 9:00 a.m.
† William Nippes by Rita Nippes

Wednesday, December 20th

Thursday, December 21st

Friday, December 22nd Mass St Mary 9:00 a.m.

Saturday, December 23rd

Sunday, December 24th

10:00 a.m. †Mary Smith by Friend

4:00 p.m. The People of St. Richard Parish



Our Deceased from St. Mary & St. Richard Parishes

Our Parishes extend our deepest sympathy to the families and friends of

Annette Arcuragi Kathleen Maggio

Please pray for them and comfort them with your kind words.

May our faithful departed rest in the Lord's peace.

PLEASE PRAY FOR...

Our Sick and Homebound

Please remember in your prayers those parishioners or their family or friends who are sick, hospitalized, in a nursing facility, homebound, or in need of our prayers. Especially keep in your prayers...

Louis Barati Toy Bartley Jane Bell Robert Braley, Jr. Richard Burzawa Jeanine Dougan Jim and Darlene Ferack Damion Floyd Marlene Floyd Freeman family Sonya Gee Owen Gibbons Joanne Gietzen Richard Granda Joe Gregoire Jamie Gwizdak **Terrence Haggerty Ernest Hampton** Jacquie Hatcher Sylvia Idunate **Dolores Kapala** JoAnn Krebs Ila and Kathryn Kwiecinski David Loughlin Mary Loughlin Jim Martin Connie Maxwell

Twilla Moschgat
Emery Nichols
Joyce Paddock
Margaret Perez
Joseph and Steve Radachy
Lucile Randon
Rocky Rockwell
Dennis Rogowski
Cleo Scherbaty
Jordyn Sheardown
Hannah Wilson
Delphine Zalewski
Barbara Ziegler

PLEASE NOTE

If you have names to add/delete to our list, please let the parish office know.



Our Military Personnel

Dear Lord Jesus and Mary, Mother of God, hold all these brave souls in the palms of your hands; comfort them and their families. Send angels of protection, love, and comfort to all the service men and women still at war, bring them home safely and comfort their families. We ask this through Christ, Our Lord. Amen.

Jasmine Alford-Capers, Army
James Bassett, Army
Michael Scott Bloomfield—Army
James C. Chrispen III—Army
Edwin Davoodian, Army
Daniel Kelly—Army
Todd Israel, Marine
Nathan Lowell—Navy
Raymond L. Meesseman—Navy

Ted Motcheck—Army Sean Simons, Navy Nathaniel VanNeste—Army Matthew Wellman, Army



Please call your parish office to update or add to this list.

Religious Education News

She will bear a son, and you are to name him Jesus because he will save his people from their sins. Matthew 1:21 (NABRE)

Dear Parents and Guardians.

To all our parishioners, parents, and friends of S. Richard and St. Mary Churches and children enrolled in faith formation, I wish you a Merry Christmas and a Happy New Year!!!!!

To better prepare our children for the spiritual event of the birth of baby Jesus on December 25th (Christmas Day), Faith Formation will have the last class on December 18, 2023. Religious Education will return to its regular class schedule on January 8, 2024. Once again, I wish all the children and their parents a Merry Christmas and Happy New Year, and may the baby Jesus bless you forever and ever in your hearts.

Queridos padres y guardianes,

A todos nuestros feligreses, padres y amigos de las iglesias de Saint Richard y Saint Mary y a los niños inscritos en formación en la fe, les deseo una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo!!!!! Para preparar mejor a nuestros niños para el evento espiritual del nacimiento del niño Jesús el 25 de diciembre (día de Navidad), Formación en la Fe tendrá la última clase el 18 de diciembre de 2023. La Educación Religiosa volverá a su horario de clases regular el 8 de enero de 2024.

Una vez más les deseo a todos los niños y a sus padres una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo, y que el niño Jesús los bendiga por los siglos de los siglos en sus corazones.

Merry Christmas, y Feliz Navidad

Paul Zdzieblowski, Pastoral Associate for Faith Formation

Pray the Rosary with us

Help us pray for Mary's intercessions on our parishes, families, ourselves and our special intentions every Saturday before Mass (3:15 PM) and immediately following Mass. All are invited at either time or both or whenever you are able, no commitment required. We also offer a Tuesday morning (11 AM - 12 pm) rosary. Come when you can to join our spiritual fellowship and reflection on the mysteries of our salvation.

If you have a loved one called to active military service whom you would like included on our military prayer list, please call your Parish Office; inform us of his/her name and branch of military service. Likewise, when any of our listed military personnel returns home, please share that good news with us as well.



Go to Facebook.com and search:
St. Mary Catholic Church Wayne, MI
St. Richard, Westland, MI
ALSO
Visit our webpage at
www.stmarywayne.org

LITURGICAL MINISTERS

St. Mary

Saturday, December 23rd 4:00 p.m.

Eucharistic Ministers Kelly Keleman—Sac.,

Theresa Glinka, Joel Cyparski

Lector Jeff Messics, Eric Pohl
Altar Servers Volunteers Needed

Sunday, December 24th 8:30 a.m.

Eucharistic Ministers Patricia Rice—Sac.,

Marge Brehner, Volunteer Needed

LectorVeronica Waugh, Matt OrzechAltar ServerDiesel Wisniewski ,

Steele Wisniewski
Volunteers Needed

St. Richard 10:00 a.m.

Eucharistic Minister Linda Jimenez—Sac.,

Georgine Jeziorowski, Nancy Deschaine

Lector Matt Braley

<u>St. Mary</u> 4:00 p.m.

Eucharistic Ministers Jayne Doran—Sac.,

Lynn Boertje, Barb Smith
Lector Eric Pohl, Barb Jaworski
Altar Servers Jesus Garcia, Peter Okeke,

Corey Osborn

St. Richard 4:00 p.m.

Eucharistic Minister Volunteers Needed

Lector Matt Braley

St. Mary

Monday, December 25th 12:00 a.m. (Midnight)

Eucharistic Ministers Carolyn Hatcher—Sac.,

Mike Hurley

ector Eric Pohl, Jennifer Osborn

Altar Servers Corey Osborn, Volunteers Needed

10:00 a.m.

Eucharistic Ministers Helen Glandon—Sac.,

Kelly Kellerman

Lector Errol Jackson, Ushiel Floyd

Altar Server Omar Vidales, Volunteers Needed

<u>St. Richard</u> <u>10:00 a.m.</u>

Eucharistic Minister Volunteers Needed

Lector Ray Sypniewski

ST. MARY PARISH Sunday Offering Report

Offertory needed to operate Church each week: \$ 10,500.00

 SUNDAY ENVELOPES (115)
 \$ 4,350.00

 ONLINE GIVING 12/4—12/10
 \$ 2,581.55

 SUNDAY LOOSE
 \$ 1,220.00

 SUNDAY COLLECTION INCOME
 \$ 8,151.55

SURPLUS/**DEFICIT December 12/4—12/10** \$ (2,348.45)

Thank you for your generous and continued support of St. Mary Parish.

St. Richard Total Collections for the Week of

December 9th—10th

Offertory needed to operate St. Richard each week: \$2,490.00

Offertory \$ 1,232.00
Loose \$ 256.00
Immaculate Conception \$ 566.00
Online giving \$ 145.00
Total Sunday Collection \$ 2,199.00

Other Income

Christmas Flowers \$ 70.00 **Total other income:** \$ **70.00**

Leaving the Parish

Priest Retirement \$ 340.00 Total leaving the parish \$ 340.00

Total: \$ 2,269.00

Thank you for your donation to our parish.

Detroit Catholic

Powered by the Holy Spirit boldly Sharing the gospel.

Detroit Catholic is your go-to source for Catholic news in the Archdiocese of Detroit.

To show how God is at work renewing our Church, read news, stories, & coverage of the people and communities working to unleash the Gospel in the Archdiocese of Detroit, go to https://detroitcatholic.com.

Image of God Pregnancy Center

This year, we would like to support Image of God pregnancy center. St. Mary and St. Richard Parishes will accept donations on behalf of this center. They need Diapers, Pull-ups, Baby Wipes, Baby body wash, Baby Shampoo, Lotions, Toys, and Baby clothes up to 2 years old. We have collection boxes at the Church Entrance for you to put your items. *Items due by Monday, December 18th.*

Este año queremos apoyar al Centro de Embarazo Imagen de Dios. Las parroquias de St. Mary y St. Richard aceptarán donaciones en nombre de este centro. Necesitan pañales, pull-ups, toallitas húmedas, gel de baño, champú para bebés, lociones, juguetes y ropa para bebés de hasta 2 años. Tendremos cajas de colecta en la entrada de la Iglesia.



ST. RICHARD CATHOLIC CHURCH

35851 Cherry Hill Rd. Westland, Michigan 48186 PARISH OFFICE: (734) 729-2240 FAX: (734) 727-0466

Moderator.....Reverend Sean Bonner

Pastoral Associate for Religious Education Evangelization and OCIA

Mr. Paul Zdzieblowski

E-Mail: pastoralassociate@stmarywayne.org

Cell: (586)383-4040

Bookkeeper.....Mrs. Pamela Husson

Pamela.husson@comcast.net

Office Hours

Mornings: Monday, Tuesday and alternating Thursdays and Fridays (Other times by appointment)

Music DirectorMrs. Karen Wezner & Ms. Susan Garr

WORSHIP SCHEDULE

Sunday 10:00 a.m.

9:00 a.m. Mass Tuesday

1st Thursday - Marquette House 10:00 a.m.

3rd Thursday - Taylor Towers 10:00 a.m.

4th Thursday - Hope Care 10:00 a.m.

Holyday Masses will be announced

Baptisms

Second Sunday after the 10:00 Mass Call the parish office to schedule. Must be a parishioner.

Weddings

At least 6 months prior notice. Call parish office to make arrangements with Priest only.

Sacrament of Reconciliation.

Tuesday 10:00 a.m. after the 9:00 a.m. Mass Communal Penance will be scheduled before Easter and Christmas.

*BULLETIN ARTICLE DEADLINE:

Requests for bulletin articles must be submitted

directly to St. Mary Parish office by Friday - 3 p.m., nine (9) days prior to the issue date. Bulletin inserts are to be submitted via email to be 'inserted' as an article.

Please use the same deadline.

We reserve the right to edit articles for clarity, length and content.

E-mail: parishoffice@stmarywayne.org

Mike's Plumbing

Complete plumbing, sewer, & drain cleaning Master plumber Mike Wood (734)421-4633

> Please check the sponsor pages of our bulletin. Please patronize our sponsors and tell them you saw their ads in our bulletin. Each week they help bring us this publication free of charge!

> > Glory To God In The Highest! May love be with the people of St. Mary and St. Richard.

Through Christ our Lord. Amen.

ST. MARY CATHOLIC CHURCH

34530 Michigan Avenue Wayne, Michigan 48184-1748 PARISH OFFICE: (734) 721-8745 press 2

Website: www.stmarywayne.org E-mail: parishoffice@stmarywayne.org Moderator.....Reverend Sean Bonner

X136 or E-mail frsean-SMSRHF@usa.net

Deacon/Pastoral Associate.....Reverend Mr. Ralph Luddecke x 113 or (Cell: (734) 788-1397 or E-mail dcnralph@gmail.com)

Pastoral Associate for Religious

Education and Evangelizatio and OCIA

Mr. Paul Zdzieblowski, E-Mail pastoralassociate@stmarywayne.org X129 or Cell: (586) 383-4040

Youth Ministry Coordinator......Mrs. Shannon Lewis-Pigler

X129 or E-mail youthminister@stmarywayne.org

Business Manager......Mr. Albert Damitio X144 or E-mail businessmanager@stmarywayne.org

Bookkeeper......Mrs. Maria Rivera

X 119 or E-mail administration@stmarywayne.org

Office Manager.....Mrs. Jessica Rollinger

Email officemanager@stmarywayne.org

Hispanic Ministry/Parish Secretary.....Mrs. Yanira Duque

X118 or hispanicministry@stmarywayne.org

Music DirectorDr. Richard Schneider (734) 502-9783 Parish Historian.......Mr. Kenneth Hafeli historian@stmarywayne.org

RD, Health Ministry......Cindy Erickson (734) 367-8579

PARISH OFFICE HOURS

Open Monday-Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m. Closed Saturday, Sunday (Other times by appointment)

WORSHIP SCHEDULE

Baptisms Second Sunday monthly after the 11:30 am Mass. Call the parish office for further instructions.

Sacrament of Reconciliation: Saturday 3:00 - 3:30 p.m.

Weekend Liturgies: Saturday 4:00 p.m.

Sunday 8:30 a.m. and 11:30 a.m.

Sunday 2:00 p.m. Spanish Mass: Daily Mass: Mon & Fri: 9:00 a.m. Holy Day Schedule: Please refer to bulletin.

ADORATION CHAPEL: SW corner of Outreach Center Available for worship, prayer, and reflection 24 hours/7 days—contact parish office for entry.

ST. MARY COMMUNITY OUTREACH CENTER

34646 Sims St. (Corner of 2nd St & Sims St.)

Director......Mrs. Malynda Garcia

(734) 326—2234 or email outreach@stmarywayne.org

FOOD DEPOT

Monday thru Friday 9:00 a.m.—12:00 p.m.

OPEN CLOSET

Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00 a.m. - 12:00 p.m. \$1.00 per adult entry

YOUTH ORGANIZATIONS

Girl ScoutsBarb Smith

Brownies Troop 70272

basmith333@hotmail.com

Daisy Troop.....Allison Stiles (480) 229-2874 stilesallison18@gmail.com

Boy Scouts......Amy Farris

Troop 735 735troop@gmail.com

Cub Scouts.....Brian Wisniewski Pack 247 pack247wayne@gmail.com

BULLETIN ARTICLE DEADLINE:

*Please refer to previous column